

Сюзанна Вебер

# Паша и папа

Рассказы  
для семейного чтения

С иллюстрациями  
Сюзанны Гёлих



МИО

Паша и папа

Сюзанна Вебер

**Паша и папа. Рассказы  
для семейного чтения**

«Манн, Иванов и Фербер (МИФ)»

2015

УДК 087.5:82-34  
ББК 83.84:84-45

## **Вебер С.**

Паша и папа. Рассказы для семейного чтения / С. Вебер —  
«Манн, Иванов и Фербер (МИФ)», 2015 — (Паша и папа)

ISBN 978-5-00169-518-9

Паша – обычный мальчик. Он живет в большом городе и ходит в детский сад. Паша любит играть с рыцарским замком и терпеть не может, когда ему моют голову. Однажды он даже управлял экскаватором! У Паши есть папа, с которым не страшно охотиться на слонов. И мама, которая знает, как вылечить любую простуду. Вместе им никогда не бывает скучно. «Паша и папа» – сборник рассказов немецкой писательницы Сюзанны Вебер.

В этих добрых и веселых коротких зарисовках из жизни обычной семьи мы узнаем самих себя. Поэтому они так нравятся и взрослым, и детям.

**Фишки книги** • В книге не поучительные рассказы, а забавные, добрые и узнаваемые истории-зарисовки. • Это истории про обычного мальчика и его обычную жизнь, понятные всем детям. Ребенок может узнать себя в герое книги. • Смешные сюжеты и милые иллюстрации. • Истории в книге оптимальной длины – подойдут для чтения в транспорте, в очереди и для чтения на ночь. • Книга идеально подходит для того, чтобы ребенку читал вслух папа. • Именно папа играет огромную роль в жизни Паши и понимает мальчика как никто другой. • Книга получила премию Leipziger Lesekompass 2016, которую вручают на Лейпцигской книжной ярмарке за лучшие книги для детей. Как читать эту книгу «Паша и папа» прекрасно подходит для чтения вслух детям. Все истории просты и понятны ребенку, но не лишним будет обсудить их. Читайте книгу и задавайте вопросы: «А как бы ты поступил на месте Паши? Хорошо ли он сделал и почему?». Проговаривайте важные для вас моменты, например, что смотреть мультики без спроса нехорошо; что обязательно надо занимать очередь, а лезть вперед некрасиво; что даже самые сложные задания можно выполнить, если делать их сообща, а плохое настроение можно очень быстро исправить. Для кого эта книга  
Для детей 3–5 лет.

УДК 087.5:82-34

ББК 83.84:84-45

ISBN 978-5-00169-518-9

© Вебер С., 2015

© Манн, Иванов и Фербер  
(МИФ), 2015

## Содержание

Экскаватор	8
Мужской день	10
Конец ознакомительного фрагмента.	13

# Сюзанна Вебер

## Паша и папа

*Серия «Паша и папа»*

*Издано с разрешения Mixtvision Verlag*

*Все права защищены. Никакая часть данной книги не может быть воспроизведена в какой бы то ни было форме без письменного разрешения владельцев авторских прав.*

Title of the original edition: Paul & Papa. Vorlesegeschichten

Text: Susanne Weber

Illustrations: Susanne Göhlich

© Mixtvision Mediengesellschaft mbH, München 2015

Russian language edition arranged through mundt agency, Germany

© Издание на русском языке, перевод, оформление. ООО «Манн, Иванов и Фербер»,

2021

\* \* \*

*Посвящается Алексу и Джули*



## Экскаватор

– Просто глазам своим не верю! – возмутился папа, едва они с Пашей вышли на улицу. – Опять перед домом всё разрыли. Они уже третий раз здесь что-то чинят...

Тут грохот заглушил папин голос. Это экскаватор высыпал из ковша грудку камней.

– Вот здорово! – восхитился Паша.

– Как громко! – поморщился папа. – И где мне ставить машину? Вместо стоянки у нас теперь стройплощадка. Шум с утра до ночи.

Рабочий заметил, что папа сердится, и выключил двигатель:

– Не волнуйтесь, мы скоро закончим. Сейчас проверим, всё ли в порядке с трубами.

Потом положим асфальт – и готово.

– Ой, как жалко, – огорчился Паша.

– А хочешь посидеть в кабине? – улыбнулся рабочий.

– Конечно! – обрадовался Паша. – Если папа разрешит.

Папа подумал, взял сына на руки и посадил в кабину. А экскаваторщик подвинулся и пустил его на свое место.

Паша давно об этом мечтал!

Рабочий рассказал ему, для чего нужны все эти кнопки и рычаги. Даже папа подошел поближе.

– Хочешь прокатиться?

– А можно? – спросил Паша и посмотрел сначала на папу, а потом на экскаваторщика.

И когда оба кивнули, громко закричал:

– Ура! Можно!

Рабочий посадил Пашу на колени и включил двигатель.



Паша с гордым видом двигал рычаги и управлял тяжелой машиной.

Ему даже разрешили высоко поднять ковш, правда, без камней.

– Ну а теперь мне пора работать, – экскаваторщик заглушил мотор и спустил Пашу вниз. – Иначе не закончу в срок.



– Не торопитесь! Я больше не сержусь, – улыбнулся папа.

– Точно, – согласился Паша. – Копайте тут сколько хотите. А я в детском саду расскажу, что управлял экскаватором. Представляю, как все будут мне завидовать!

– Спасибо! – крикнул папа, но рабочий уже включил двигатель и не услышал его.

– Знаешь, а экскаватор не очень сильно шумит. И, кстати, мы так редко ездим на машине, что она пока может постоять и в гараже, – сказал папа Паше, и они пошли на детскую площадку.

## Мужской день

Сегодня детский сад закрыт, и Паша остался дома. Папа специально взял выходной, чтобы устроить сыну настоящий мужской день.

– Чем бы ты хотел заняться? – спросил за завтраком папа.

– Я хочу к Оскару! – ответил Паша.

– Это кто еще такой? – зевнул папа.

– Динозавр из музея. Меня мама обещала к нему сводить, но так и не сводила.

– Отлично! – папа улыбнулся. – Для мужского дня лучше и не придумать. В среду, да еще утром, мы наверняка будем одни во всем музее.

Через полчаса они уже стояли на трамвайной остановке.

На Паше была футболка с тираннозавром – таким же страшным, как огромный скелет в музее. А папа надел кепку и взял рюкзак, чтобы всем сразу стало понятно: мужчины отправились по своим мужским делам.

Они проехали на трамвае шесть остановок и еще немного прошли пешком. И наконец добрались до музея.

Паша первым взбежал по ступенькам и крикнул:

– Ура! В кассу вообще нет очереди!

Как только они вошли в музей, Паша предложил:

– Давай сразу пойдем к Оскару.

– Самое интересное лучше оставить напоследок. Оскар подождет, – решил папа.

Паша и папа медленно ходили по музею. Минералы Пашу не заинтересовали. Зато ему очень понравилась история гориллы Бобби. История эта была написана на табличке рядом с гориллой, и папа всё прочитал вслух.

– А теперь можно и к Оскару! – сказал папа. – Он нас уже заждался.

Но когда они подошли к большому залу, то услышали какой-то гул.

– Вот беда! Похоже, мы опоздали, – огорчился папа.

В зале было полным-полно школьников. Мальчишки окружили огромный скелет брахиозавра, а девчонки носились туда-сюда, бросались скомканными бумажками в одноклассников и хихикали.

– Посмотрите-ка на этого папенькиного сыночка! – крикнула какая-то девчонка и показала пальцем на Пашу. – Вот так малявка! Ну и футболка у него!





– Как-то по-другому я представлял себе наш мужской день, – сказал папа и потянул Пашу к выходу. – Давай-ка купим картошку фри и пойдем в кино. Там как раз показывают «Приключения маленького динозавра». Фильм для настоящих мужчин.

## **Конец ознакомительного фрагмента.**

Текст предоставлен ООО «ЛитРес».

Прочитайте эту книгу целиком, [купив полную легальную версию](#) на ЛитРес.

Безопасно оплатить книгу можно банковской картой Visa, MasterCard, Maestro, со счета мобильного телефона, с платежного терминала, в салоне МТС или Связной, через PayPal, WebMoney, Яндекс.Деньги, QIWI Кошелек, бонусными картами или другим удобным Вам способом.